

# 献给奶奶

(比)约普·罗布 文 (比)梅瑞尔·艾克尔曼 图 孙远译



# 献给奶奶

(比)约普·罗本 文 (比)梅瑞尔·艾克尔曼 图 孙远译



Original title: Josephina, een naam als een piano  
Copyright 2012 by Uitgeverij De Eendhoorn, Vlasstraat 17, B-8710 Wielsbeke (Belgium)  
Translated from Dutch (by Sun Yuan)

著作权合同登记号：图字16-2013-152

图书在版编目(CIP)数据

献给奶奶/(比)罗本著；(比)艾克尔曼绘；孙远译。—郑州：海燕出版社，2014.1  
(爱之阅读图画书)  
ISBN 978-7-5350-5677-1

I . ①献… II . ①罗… ②艾… ③孙… III. ①儿童文学-图画故事-比利时-现代 IV. ①I564.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第235920号



The translation and production of this book are funded by the Flemish Literature Fund  
(www.flemishliterature.be)



本作品简体中文专有出版权由童涵国际(KM Agency)独家代理



选题策划 张桂枝 责任编辑 刘嵩  
张满弓  
美术编辑 李岚岚 责任校对 王森  
责任印制 邢宏洲 责任发行 曹咏梅

出版发行 海燕出版社  
(郑州市北林路16号 450008)

发行热线 0371-65734522

经 销 全国新华书店

印 刷 深圳市金星印刷有限公司

开 本 889毫米×1194毫米 1/16

印 张 2

字 数 40千

版 次 2014年1月第1版

印 次 2014年1月第1次印刷

定 价 15.00元



# 献给奶奶

(比)约普·罗本 文 (比)梅瑞尔·艾克尔曼 图 孙远译

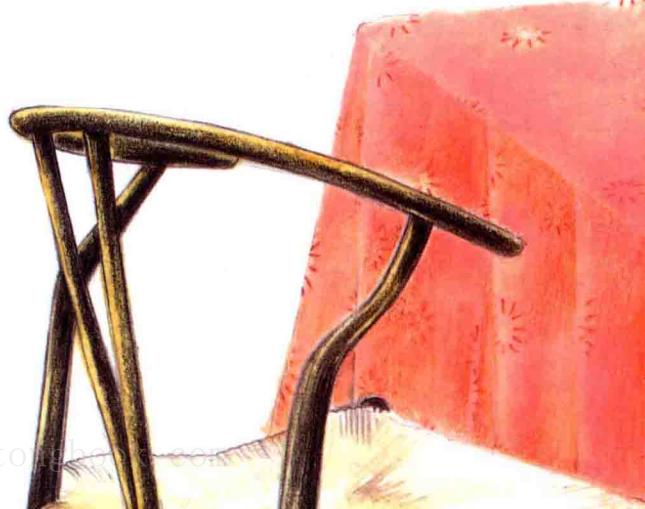


奶奶们都很老，很老很老。

有的奶奶在恐龙出现之前就已经生活在这个世界上了。

我的奶奶叫奶奶，  
也叫约瑟芬纳·弗洛伦丝，  
一个听起来有点像钢琴一样的名字。

大多数奶奶并不一直都是奶奶。  
在那之前她们是妈妈；  
再早些的时候她们是一个女孩，一个孩子，一个宝宝；  
最早的时候，她们很小，小到没人看得见，  
只比什么都没有大那么一点点。







我的奶奶以前也曾经是一个小女孩，一个宝宝。  
这个我肯定，因为我有一张照片，黑白的照片。  
照片上是一座花园，奶奶躺在花园里的婴儿车上，  
她那钢琴一样的名字印在照片下面。  
对了，那上面没有恐龙。  
有好多东西要等着照片上的奶奶去学，  
那时候她都不知道自己有个名字。  
她还好小好小。

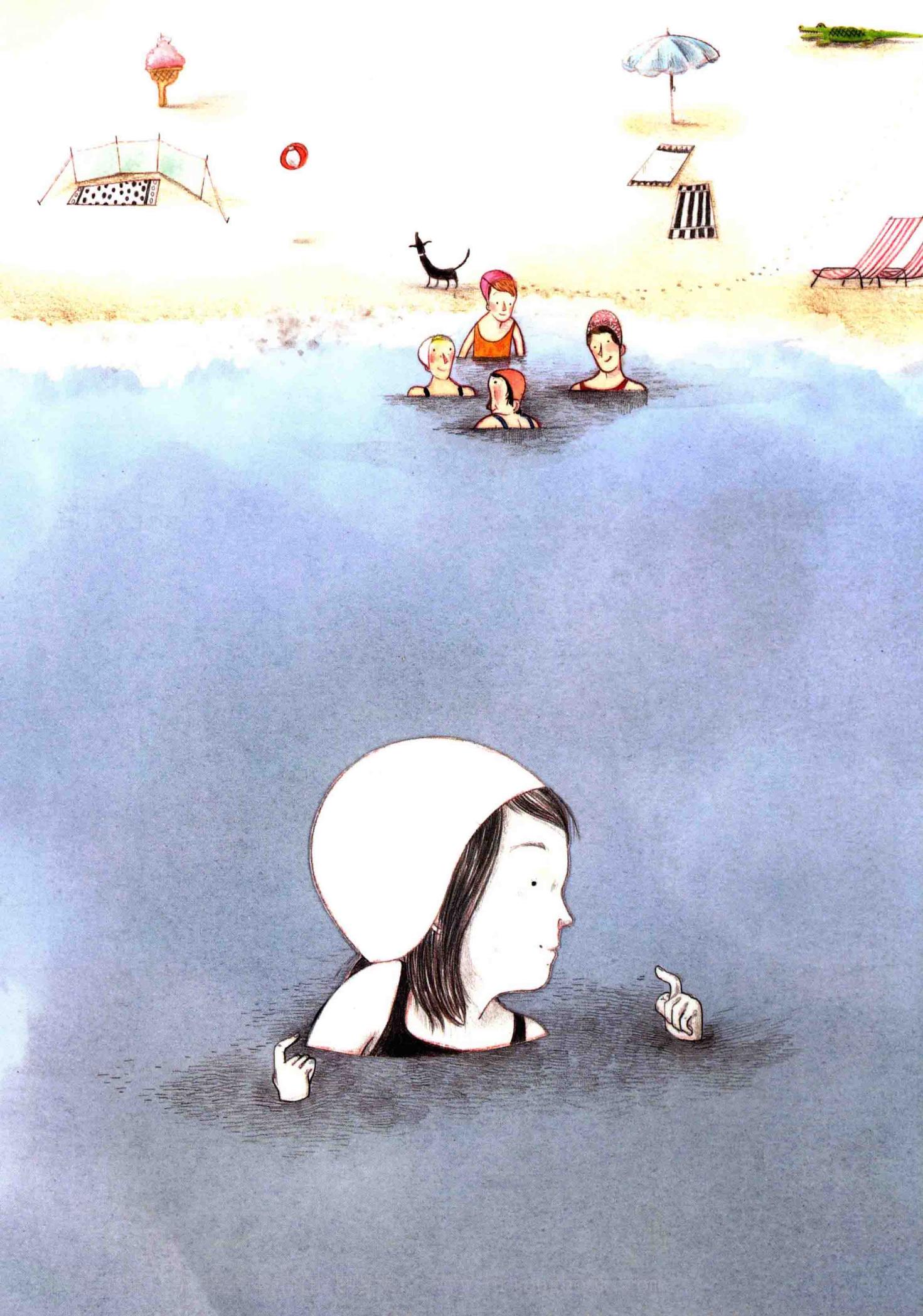
然而宝宝会做的事她都会。  
呼吸、大哭、四处看，这些都是天生的本领，  
就像轮子不用去学转，自己就能转起来一样。



然后，奶奶变成了一个小女孩：  
照片上的奶奶扎着两个小辫子，  
她学会了走路，还学会了数数，  
现在她知道，自己的每只手都有五个手指。







等她再大一点，她学会了游泳。

她会在水中倒立，还能浮在水面上。

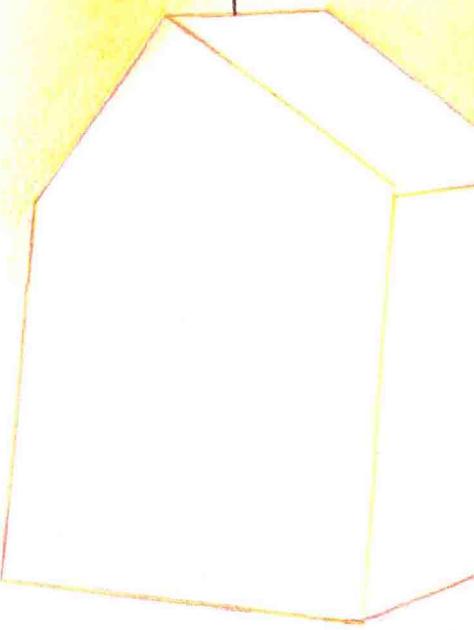
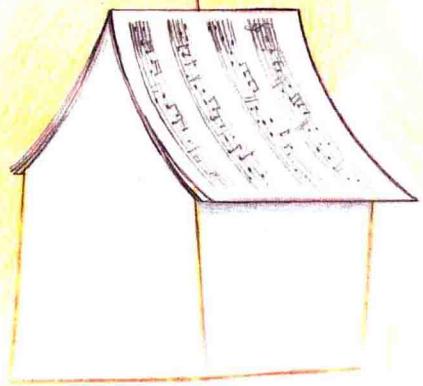


奶奶又聪明，又漂亮，所有的爷爷都爱上了她。  
可是奶奶只待在家里弹钢琴，弹她最喜爱的曲子。  
如果没有人在旁边听她弹，  
她就弹给恐龙听。

奶奶有时候会梦到我的爷爷，  
虽然他们还不认识。  
爷爷住的地方离奶奶家有十座城市那么远，  
要爱上他实在太难了。

所以，爷爷一搬到奶奶住的那条街，  
就按响了奶奶家的门铃。  
奶奶把门打开了一条缝，看到一个男人，  
他长得和奶奶梦到的那个人一模一样。





奶奶给爷爷搬了把椅子，请爷爷坐下。

爷爷走向钢琴，坐在了奶奶身边；

他闭上眼睛，把一只耳朵贴到了钢琴上。

奶奶开始弹自己最喜欢的那首曲子，她弹得很认真，很认真，  
而且一连弹了两遍。

当周围安静下来的时候，爷爷站了起来，

他在奶奶的额头上轻轻亲了一下，胡子扎得奶奶直痒痒。

这可把奶奶吓了一跳。





就这样，他们恋爱了。

后来，奶奶变成了妈妈。